

27 - 03
Feb - Mar '23

العدد: 120 Issue:

النشرة الإلكترونية Newsletter

"انطلق ابن الإمارات سلطان النيادي تحوطه رعاية الله وعنايته إلى الفضاء اليوم ليكون أول رائد فضاء عربي في مهمة طويلة الأمد تستغرق ستة أشهر لمحطة الفضاء الدولية.. أبناء الإمارات فخر وعز.. أبناء الإمارات يرفعون رؤوسنا في العالم.. ويرسمون لشباب العرب طريق كله أمل وعلم"

"The son of the Emirates, Sultan Al Neyadi, launched into space to be the first Arab astronaut on a long-term mission that takes six months to the International Space Station. The sons of the Emirates are elevating our profile in the world to draw a path full of hope and knowledge for the Arab youth"

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum
Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai



05

استشراف المستقبل
Forecasting the future

06

9 أشياء يمكنك القيام بها للمساعدة في أزمة المناخ
9 things you can do to help the climate crisis

02

"سلطة دبي البحرية" تطلق محفظة من المبادرات النوعية خلال
"معرض دبي العالمي للقوارب 2023" لدعم وتمكين القطاع البحري

Dubai Maritime Authority launches a portfolio of
initiatives during the Dubai International Boat Show 2023
to support and empower the maritime sector





"سلطة دبي البحرية" تطلق محفظة من المبادرات النوعية خلال "معرض دبي العالمي للقوارب 2023" لدعم وتمكين القطاع البحري

Dubai Maritime Authority launches a portfolio of initiatives during the Dubai International Boat Show 2023 to support and empower the maritime sector

H.H. Sheikh Ahmed bin Mohammed bin Rashed Al Maktoum, Chairman of the Dubai Media Council, was briefed on the portfolio of initiatives and technologies offered by the Dubai Maritime Authority at the Ports, Customs and Free Zone Corporation for the benefit of investors and pioneers of the maritime sector in Dubai during the 29th edition of the Dubai International Boat Show 2023, in a way that provides a distinguished experience for residents and visitors who own boats and yachts, to enhance Dubai's position as a leading global destination for leisure activities and marine sports.

The authority reviewed its initiatives related to recreational marine crafts at its stand in the "Marine Luxury Lifestyle" pavilion at the DIBS, which will continue until March 5 in the "Dubai Harbour" area, in an effort to support and empower the maritime sector in Dubai, in light of the high number of visiting foreign yachts to Dubai's waters by 156% compared to last year, in addition to an increase in the percentage of licenses issued for recreational marine vehicles by 37%.

Sheikh Dr. Saeed bin Ahmed bin Khalifa Al Maktoum, Executive Director of Dubai Maritime Authority, referred to a portfolio of qualitative initiatives that the authority's stand is reviewing during its participation in the exhibition in its new edition, on top of which is the innovation of new ways to carry out the mandatory technical inspection of the marine craft through reviewing the Smart Marine Crafts Inspection to facilitate procedures for the benefit of customers when licensing or renewing a marine craft license.

Sheikh Saeed stated: "The Dubai Maritime Authority's stand offers a number of initiatives at the Marine Luxury Lifestyle Pavilion to facilitate the customer's journey, including allowing the registration or renewal of recreational jet ski licenses for a period of one or two years, in addition to activating the self-inspection service for the means of marine pleasure (up to 12 meters) by uploading the required images electronically, as well as immediate renewal services for marine activities permits, marine craft registration and crew licensing through the smart digital platforms on the authority platform".

Sheikh Saeed Al Maktoum explained that the platform also includes a review of the interactive Dubai Maritime Map, which allows the identification of berthing areas, recreational activities, tourist places, and berthing areas for commercial ships, in addition to the restricted areas, adding that the contents of the map are updated periodically in order to ensure a distinguished experience for customers, residents, and visitors, to enjoy recreational activities and marine sports.

اطلع سمو الشيخ أحمد بن محمد بن راشد آل مكتوم، رئيس مجلس دبي للإعلام، على محفظة المبادرات والتقنيات التي تقدمها سلطة دبي البحرية بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة لصالح مستثمري ورواد القطاع البحري في إمارة دبي خلال الدورة الـ 29 من معرض "دبي العالمي للقوارب 2023"، وذلك على النحو الذي يقدم تجربة متميزة للمقيمين والزائرين من أصحاب القوارب واليخوت لتعزيز مكانة دبي كوجهة عالمية رائدة للأنشطة الترفيهية والرياضات البحرية.

واستعرضت السلطة مبادراتها الخاصة بالوسائل البحرية الترفيهية في منصتها بجناح "حياة اليخوت الفاخرة" بالمعرض، والذي تستمر فعالياته حتى 5 مارس الحالي بمنطقة "دبي هاربور"، سعياً نحو دعم وتمكين القطاع البحري بإمارة دبي، وذلك في ضوء ارتفاع نسبة إقبال اليخوت الأجنبية الزائرة إلى مياه دبي بواقع 156% مقارنة بالعام الماضي علاوة على زيادة نسبة الرخص الصادرة لصالح الوسائل البحرية الترفيهية بنسبة 37%.

وأشار الشيخ الدكتور سعيد بن أحمد بن خليفة آل مكتوم، المدير التنفيذي لسلطة دبي البحرية، إلى محفظة من المبادرات النوعية التي تستعرضها منصة السلطة خلال مشاركتها بالمعرض في دورته الجديدة، وعلى رأسها ابتكار طرق جديدة للقيام بالفحص الفني الإلزامي للوسيلة البحرية عند من خلال استعراض مبادرة الفحص الفني الذاتي الذي (التفتيش الذاتي) لتسهيل الإجراءات لصالح المتعاملين عند ترخيص أو تجديد ترخيص الوسيلة البحرية.

واستكمل الشيخ سعيد حديثه بالقول: "تقدم منصة سلطة دبي البحرية عدداً من المبادرات بجناح حياة اليخوت الفاخرة لتيسير رحلة المتعامل من بينها إتاحة تسجيل أو تجديد رخص الدراجات المائية الترفيهية (جت سكي) لمدة عام أو عامين، إضافة إلى تفعيل خدمة التفتيش الذاتي لوسائل النزهة البحرية (حتى 12 متراً) عن طريق تحميل الصور المطلوبة بشكل إلكتروني، وكذلك خدمات التجديد الفوري لتصاريح الأنشطة البحرية، وتسجيل الوسائل البحرية وترخيص الطواقم من خلال المنصات الرقمية الذكية بمنصة السلطة".

وأوضح الشيخ سعيد آل مكتوم أن المنصة تتضمن أيضاً استعراض خريطة دبي البحرية التفاعلية التي تتيح التعرف على مناطق الرسو والأنشطة الترفيهية، والأماكن السياحية، ومناطق رسو السفن التجارية، بالإضافة إلى المناطق المحظورة، مضيفاً أن محتويات الخريطة محدثة بشكل دوري حرصاً على تقديم تجربة متميزة للمتعاملين من الزوار والمقيمين للتمتع بممارسة الأنشطة الترفيهية والرياضات البحرية.

Dubai International Boat Show 2023

معرض دبي العالمي للقوارب 2023





Our Strategy

استراتيجيتنا

Among our Strategic KPI's

من مؤشرات الأداء الرئيسية الاستراتيجية

Feedback Effectiveness Index:

مؤشر فعالية التغذية الراجعة:

This KPI measures the effectiveness of feedback from customers through the implementation of (frequent) satisfaction (feedbacks)

يقيس هذا المؤشر فعالية التغذية الراجعة من المتعاملين عبر تنفيذ العديد من استبيانات الرضا

الاسم: عبد الرحمن حسين الهاشمي
المسمى الوظيفي: تنفيذي التسجيل والترخيص

نبذة تعريفية:

بدأت مسيرتي المهنية في عام 2002 حيث التحقت بالعديد من الشركات والمؤسسات الخاصة والحكومة كمجموعه ماجد الفطيم، ومؤسسة تاكسي دبي، وبلدية دبي، وهيئة الطرق والمواصلات، ودائرة التنمية الاقتصادية بدبي، وهيئة تنميه المجتمع. وقد شغلت العديد من المناصب وساعدني تنوع مهامني في صقل مهاراتي وتوسيع خبراتي والتغلب على التحديات حيث عملت في المجال الميداني والرقابي والإداري وشاركت كمتطوع مع العديد من الجهات في جائزة دبي للجودة، وجائزة دبي للخدمات المتميزة، ومهرجان دبي، ومهرجان صيف دبي، والمؤتمر العالمي للمواصلات العامة.

التحقت بسلطة دبي البحرية التابعة لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة في عام 2014، كمفتش بحري في إدارة التفتيش البحري (الفحص الفني للوسائل البحرية والرقابة الميدانية على القوارب واليخوت في مياه ومراسي دبي والمنشآت التجارية). وفي عام 2017 انتقلت إلى إدارة التسجيل البحري كتنفيذي التسجيل والترخيص للرخص التجارية، وترخيص وتسجيل الوسائل البحرية وترخيص الطاقم البحري، وإصدار التصاريح وشهادات عدم الممانعة. وسعادتي الحقيقة هي عندما أرى المؤسسة قائمة على نجاحات تلو الأخرى.

ومن خلال مسيرة ال 20 عام أيقنت أن عدد السنين غير مهم بقدر أهمية الإنجازات والذكر الحسن ومساعدة الآخرين فهي التي تبقى في السيرة الطيبة للإنسان. من هواياتي التصوير، ولعب التنس، والمشي، والتسلق، والمغامرات بسيارات الدفع الرباعي.

Name: Abdulrahman Hussein Al-Hashimi
Job Title: Registration and Licensing Executive

Brief Introduction:

I started my career in 2002 when I joined many companies, private enterprises and governments such as Majid Al Futtaim Group, Dubai Taxi Corporation, Dubai Municipality, RTA, Dubai Economic Development Department, and Community Development Authority, where I held many positions and the diversity of my tasks helped me to refine my skills, expand my experiences and overcome challenges as I worked in the supervisory and administrative fields and participated as a volunteer with many entities in Dubai Quality Award, Dubai Distinguished Services Award, Dubai Festival, Dubai Summer Festival, World Public Transport Conference.

I have Joined Dubai Maritime Authority in the Ports, Customs and Free Zone Corporation in 2014 As a Naval Inspector in the Maritime Inspection Department (technical inspection of maritime means and field control of boats and yachts in Dubai waters and marinas and commercial establishments, and in 2017 I moved to the Maritime Registration Department such as registration and licensing (commercial licenses, licensing and registration of maritime means and licensing of maritime crew, issuance and non-refusal certificates). And my real happiness is when I see PCFC building on one success after another.

Through the 20-year experience, I realized that the number of years is not as important as the importance of achievements, good remembrance, and helping others, which remain in the good life of a person. My hobbies include photography, tennis, walking, climbing and SUV adventures.



أسرة
Family
PCFC

Turning Point

نقطة تحول

استشراف المستقبل

النظر إلى البعيد أو إلى القادم وتنبؤ ما تحمله السنوات المقبلة من تحديات وتغيرات هو من أهم المتطلبات المؤسسية، لأنها عملية تساعد على وضع رؤية مستقبلية واضحة لضمان استمرارية المؤسسة والوصول إلى مستقبل أفضل وتجنب الأحداث السلبية القادمة.

ويكون ذلك من خلال دراسة الأحداث الحالية وتحليلها والرجوع إلى الأحداث السابقة أو التاريخ المؤسسي لتنبؤ ما سيحدث في المستقبل ووضع الخطط للتعامل مع هذه الأحداث وأيضاً تقييم الاحتمالات والمخاطر المستقبلية. ومن هنا تبدأ مهمة وضع الأهداف، ومن أجل تحقيقها يتم تحديد الاستراتيجيات وتخصيص الموارد اللازمة للوصول إليها.

ومن مزايا الاستشراف المستقبلي تحديد خط السير على المدى البعيد، وتحسين عملية صنع القرار، والإبداع والابتكار. ويكون الاستشراف المستقبلي قائم على مختلف المجالات والمتغيرات وليس فقط على متغير واحد أو مجال واحد، لذلك يتم الاستعانة بالاستشراف المستقبلي في العديد من الحكومات والمؤسسات.

حمدة بوعصية

محاسب الدفاتر والأصول الثابتة - إدارة المالية

Forecasting the future

Looking at the past or the future and predicting the challenges and changes that the coming years will bring is one of the most important institutional requirements because it is a process that helps to develop a clear future vision to ensure the continuity of the institution, reach a better future and avoid upcoming negative events.

This is done by studying and analyzing current events and referring to previous events or institutional history to predict what will happen in the future and develop plans to deal with these events and also to assess future possibilities and risks. From here begins the task of setting goals, and to achieve them, strategies are defined and the necessary resources are allocated to reach them.

One of the advantages of future foresight is determining the course of action in the long term, improving the decision-making process, and creativity and innovation. Future foresight is based on various fields and variables and not only on one variable or one field but so future foresight is also used in many governments and institutions.

Hamda Buosaiba

Accountant General Ledger & Fixed Assets - Finance Department

9 things you can do to help the climate crisis

Global warming is very much a planetary-scale threat. The behavior of individuals can be key to lessening the long-term impact it will have on the world at large. Listed below are 9 ways this can be done:

1. Invest in a reusable water bottle instead of buying plastic water bottles.
2. Be wise with your electricity usage. For example, turn of the lights in rooms that are not being used.
3. Switch to walking or biking on a route you'd normally drive on.
4. Plant something and nurture it. Connecting with the earth physically will help you appreciate it and stimulate life - if you manage to grow flowers, it can attract bees and hummingbirds because of the pollen.
5. Use food waste (such as banana peels and apple shavings) as compost for your garden.
6. Buy clothes that don't exploit plants or animals.
7. Unplug your chargers when you are not using them.
8. Save energy by washing your clothes in cool water. A lot of energy is used up by warming water in itself.
9. Replace inefficient light bulbs.



صورة الأسبوع

Photo of the Week



Photography by: Jessica Devnani, a photographer from Canada.

الصورة بواسطة: جيسكا ديفناني، مصورة من كندا.

ألغاز وألعاب

Puzzles & Games

Last week: Brain Teasers Answer

The mistake is "the" is repeated twice

This Week: True or false?

Sudan has more pyramids than any country in the world.

الأسبوع الماضي: إجابة ألعاب التفكير

الخطأ هو "على" تكررت مرتين

الأسبوع الحالي: صح أم خطأ؟

السودان بها أهرامات أكثر من أي بلد في العالم.

حالة الطقس				Weather Condition			
الأحد Sunday 02/28		H: 25°C L: 18°C		السبت Saturday 02/27		H: 24°C L: 20°C	
الجمعة Friday 02/26		H: 25°C L: 21°C		الخميس Thursday 02/23		H: 25°C L: 22°C	



تعد مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إحدى مؤسسات حكومة دبي، والتي تأسست رسميًا في عام 2001، وتتضمن عددًا من الكيانات والسلطات التي تعمل تحت مظلتها. وتشمل هذه الكيانات جمارك دبي وسلطة موانئ دبي، بالإضافة إلى دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، وسلطة مدينة دبي الملاحية، ومكتب الوكيل الملاحى للسفن الخشبية، إلى جانب إدارة الاستثمار وإدارة الأمن.

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) is one of the government organizations under the Dubai government, which was officially established in 2001, that includes several entities and authorities operating under its umbrella. These entities are Dubai Customs, Dubai Ports Authority, in addition to the Department of Planning and Development - Trakhees, the Dubai Maritime City Authority, Marine Agency for Wooden Dhows, Investment Department, and Security Department.

رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

مركز الاتصال 800 990 Call Center

